大清宣統三年三月初五日 西曆一千九百十一年四月三號禮拜一 共四張取大洋一分四釐 第六千四百八十三號 第一張

上海郵政局特准掛號立券之報紙 明治三十八年二月二十四日第三種郵便物認可 每日出版

新聞報

SIN WAN PAO, LTD., 19, HANKOW ROAD

本館開設上海英租界三馬路即漢口路十九號門牌

本館分設蘇城閶門內都亭橋西鎭江天主街揚州達士巷口

外埠寄報價目

外埠內地各處如有人願代本館分銷者但有的保即可函至本館賬房寄報如祇購閱一二分則請照報端開列價目寄費先行交下

中國境內逐日寄全年八元四角 半年四元二角

外洋各埠 逐日寄全年十元八角 半年五元四角

如蒙定閱本報者請照前開價目函寄本館賬房逐日郵寄無誤 郵票不收

新定告白刊例

頭等 登於論前闢行起碼以第一頁爲準第一日每行一元第二日起每行七角半

二等 登於新聞之後即長行告白以三行起碼第一日每行三角五分半第二日至第七日每日每行一角一分半第八日起每日一行一角八分

三等 登於後幅即短行告白第一日每字五釐第二日至第七日每日每字三釐第八日起每日每字二釐半五十字起碼多則以十字遞加

中國公立醫院誌謝蘇存德堂主人

本報目次

第一張 論說 新事雜題 宮門抄 諭旨 專電 中外要事
第二張 各省新聞 餘錄
第三張 滬事談屑 本埠新聞 華洋瑣案 振務
第四張 專件

論說

新內閣組織之平議

新內閣組織之議起於　新皇嗣服之初盈廷集沸已踰兩年測當局其難其慎之衷謂必集列國之所長折衷於吾國之情勢以成爲盡善盡美之制而厭天下之人之望可無疑也乃徵諸近日所聞則謂內閣總理一席仍以慶親王主之而那徐兩相則爲左右兩副大臣噫嘻此仍是昔日軍機大臣之制不過蒙以總副理之名而出期目勅一人已耳其勝於軍機者何在其殊於軍機者又何在且又安見夫四人之不足以共政而三人之必可以有爲也哉自頃以來凡所爲改絃更張諸大端無一非買櫝還珠之舉而其最奇橫無理則無過於此舉者吾國前途之現象殆如漆雖開之已見大意矣國民望治之思其可以自此絕望也已

夫今日新政府之所以必要者以舊政府之不得其人而新政府之如何組織則猶其第二義焉得其人則雖治嚮昔軍機大臣之名而未嘗不足收撥亂反正之效不得其人則雖取他國至善之制衣冠而優孟之至於無豪髮殊異而叢脞老滌之狀躐曾無絲粟之改觀其足以召亡致亂者依然在也矧復儳襲他國之虛名而其實尚大相逕庭也哉夫旣以天下安危之重寄屬諸宰相一人此必專其任而不分庶足以盡其才而自靖域內法治國中國務大臣所以必使宰相與諸部大臣合力以組成之者豈慮其事權之過重而必多其同列以牽制之哉誠以宰相所辦之事分之卽諸部大臣所辦之事故必使宰相與部臣共處一堂便指揮而盡商榷以期行政之圓滑而不至以意見之紛歧增事實上之阻力耳今主者一人副者二人皆獨立於各部之上未嘗有職守之可言而又勢鈞力敵不相隸制是一政府而有三相也嚮昔軍機大臣名雖政府實不過君主之秘書官參帷幄而不負責任雖以數人任之而於法理尙無所戾今則儼然代君主負責任矣使其人而君子歟則政見之殊賢者不免各行其是而執折其中因意見而生障礙因障礙而生沮格固已爲事理之所必至矣其人而不肖歟則將爭權樹黨納貨營私同者相比附異者相軋轢賢路益以壅閉官方益以溷濁天下事已爭於此存亡危急之秋尙能堪幾番破壞耶設參政以貳宰臣此宋藝祖之秕政耳奈何於改制之初而仿效之此三大臣之並設揆諸法理而萬萬無說可通者也(未完)

新事雜題

（天馬）

▲中英交涉已發生賠欵問題而頤和園之琉璃殿新戲場方在經始中國之財所謂多其途以出之者也

▲英日同盟美日覺書之後萬一太平洋有不和平之象則必難乎爲第三國此英美日三國聯盟之說之所由來也

▲半戰書下而允其半再一照會而又允其半末次決戰書而全允其要求此乃化大事爲無事之法也

▲滇緬界務各省電爭引史援圖一步不肯放鬆不知全滇全藏之地位今若何矣

▲內閣總理慶邸固固力辭而廷臣又多齋勸不允卽不發表此所謂欲擒先縱

添招訪事 本館近擬添招蘇州 鎭江 南京 江西 長沙 廣東各地方訪事必須消息靈捷報告眞確方爲合格倘有願充者請逕寄新聞三日樣定卽行專函奉訂原稿概不發還

吉房召租 茲有高大石庫門房屋一所照前租打七折收租如合意者請至本里何公館內面議可也 丁135

御醫來滬

裕瑞豐記興洋貨抄莊擇於三月初一日新開張廣告
本號添加興記仍設在上海英大馬路浙江路轉角卽五龍日昇樓樓下精選奇駿花標絲光洋紗廣竹嗶布花素羽綢各色企呢海虎絨以及泰西異樣紗緞顏色不美備價目亦特別從廉今擇於三月初一日重新開張恐遠邇未盡周知用特登報廣告伏希台鑒

中國圖書公司開臨時股東會廣告
小南門外本公司印刷所開臨時股東會決議重要事件凡我股東屆時務乞蒞臨是幸

招商局新銘快輪准初五晚開往天津

茂和洋行遷移廣告
ALMA ESTATES, LIMITED, BUKIT TOH ALANG RUBBER ESTATES, LIMITED, CHENG RUBBER ESTATES, LIMITED, KLEBANG RUBBER ESTATE, LIMITED

彩記失摺聲明

浙江興業銀行股東會廣告

招商輪船公局發息廣告

担文經租帳房啟 請逕與本帳房接洽

海州海贛豐麵粉餅油公司股東鑒

海平公司瑞隆快輪准於三月初一日起 單日

上海天申旅館西式床帳招待週到希各界諸君惠臨

壽份助賑佈告

上海貧兒院第二次龍華募捐廣告

大生和記行廣告

發明電氣脚熱衛生之功用

華洋義振會特別誌謝

聲明被失

工部局諭

廣告

名稱 馬齡君 孫培君 那世同君 麥蘭君

設立 法京分設上海 資本一千萬 職員 白蘭蘇賓君 總經理達商羅斐君 註册

認可之合式抵當物列右

貨 金物 銀器 皮貨 絲類 骨董 古玩 古金 古磁 珠翠 鑽類 寶石 貨

借欵部 道契 房屋

達商羅斐啟

京都萬裕堂靈驗丸散數十種托上海新聞報館帳房代售

心胃氣痛霜

化痰止咳丸

目疾第一藥

立除風癬藥

新同人舞臺監製 協濟社戒煙丸

中國通商銀行告白

禮拜一拍賣

魯意師摩洋行

始創自同治十三年即一千八百七十四年

禮拜一拍賣

魯意師摩洋行

始創自同治十三年即一千八百七十四年

禮拜一拍賣

淨漬貨 瑞和洋行

准於初六日下午二點鐘在本行拍賣油漆二百桶

祥泰

莊票被竊

貴重產業

魯意師摩洋行

始創自同治十三年即一千八百七十四年

瑞和洋行

禮拜二拍賣

禮拜三拍賣

道生洋行

瑞和洋行

公平交易 貨不限價

禮拜二拍賣

地皮 實和洋行

禮拜二拍賣

瑞和洋行

倍發洋行

禮拜二拍賣

禮拜三拍賣

淨漬貨

魯意師摩洋行

始創自同治十三年即一千八百七十四年

般店聲明

新開旋元號

禮拜三拍賣

瑞和洋行 羽布

禮拜三拍賣

大惟脚踏車行 實和洋行

禮拜三拍賣

瑞和洋行

禮拜四拍賣

魯意師摩洋行

始創自同治十三年即一千八百七十四年

禮拜二拍賣

棧底貨

魯意師摩洋行

始創自同治十三年即一千八百七十四年

元芳洋行

不限價拍賣汇頭

遺失提單

遺失莊票

失票作廢

瑞和洋行

禮拜五拍賣

瑞和洋行 禮拜一拍賣 精亮機器油

MOESILINE

鐘在本行下午三點

遺失棧單聲明

田單被竊

照相家請注意

本藥房承運四寸五寸一切西國照相器具資料完全精美久已馳名茲又運到最新手提快鏡

最新各式手提快鏡

上海四馬路中英大藥房啟

推股聲明

失票聲明

蘇州閱報君鑒

注意 注意

鎗上戒烟膏

求助振

退董聲明

出院感恩

感謝德懷堂淋濁靈藥 名不虛傳

治淋濁血刺痛真正聖藥

白濁香甜露

出口輪船

三月初五日禮拜一
- 公平 開往天津 招商總局
- 江裕 開往長江 招商總局
- 新銘 開往天津 招商總局
- 昇平 開往大連灣 怡和洋行
- 泰順 開往長江 美最時
- 岳陽丸 開往長江 日清公司
- 寧紹 開往寧波 寧紹公司
- 北京 開往寧波 太古公司
- 湘潭 開往大連
- 泰順 開往天津 招商總局
- 大和 開往揚州通州 大達公司
- 景星 開往烟臺天津 怡和洋行

三月初六日禮拜二
- 廣利 開往香港廣東 招商總局
- 甬興 開往寧波 寧紹公司
- 江天 開往寧波 立興洋行
- 立大 開往青島烟臺大津 亨寶公司
- 西江 開往長江 太古公司
- 大通 開往威海烟台天津 太古公司
- 奉天 開往烟台牛莊 太古公司
- 甘州 開往汕頭 怡和洋行
- 海口 開往廈門 怡和洋行
- 隆和 開往長江
- 平安 開往穿山石浦海門定海 公平

三月初七日禮拜三
- 鄱陽 開往長江 太古公司
- 安徽 開往香港廣東 太古公司
- 大福丸 開往長江 日清公司
- 大安 開往溫州瑞安 大達公司
- 可貴 開往穿山石浦海門定海

三月初八日禮拜四
- 西京丸 開往大連 郵船會社
- 南陽丸 開往長江 日清公司

三月初十日禮拜六
- 大貞丸 開往長江 日清公司
- 平安 開往岱山定海 平安公司
- 永利 開往舟山石浦海門

進口輪船

三月初四日禮拜日
- 怡生 由汕頭 怡和洋行
- 廣濟 由溫州 招商總局
- 泰順 由天津 招商總局
- 江裕 由長江 招商總局
- 大通 由長江 太古
- 大福丸 由長江 日清公司
- 隆和 由長江 怡和洋行
- 宜昌 由烟台 太古
- 開平 由秦皇島 開平總局

維昌洋行啟

宮門抄

交旨

二月二十三日軍機大臣欽奉 諭旨大學堂總監督劉廷琛奏新律關繫重要請申明宗旨以定國是一摺又奏請飭修訂法律館以大淸律例爲本參考各國法律以維國教一片著該衙門知道欽此

二月二十四日軍機大臣欽奉 諭旨憲政編查館會奏議覆程以全奏上海商埠照章增設高等審判分廳一摺著依議欽此

電傳

三月初四日 召見軍機及耆英董玉卿楊芾

同日奉 上諭前經會議政務處議覆聯豫奏請裁撤駐藏幫辦大臣改設左右參贊兩缺業經照准羅長口(按此字電碼不明)著補授駐藏左參贊錢錫寶著補授駐藏右參贊欽此

同日奉 上諭四川提法使著常裕補授欽此監國攝政王鈐章軍機大臣署名

本館專電

北京電 (三月初四日發)

新內閣制昨未發表因慶邸仍力辭總理俟商慶允卽發布

北京電 三月初四日發

內官制俟閣制發表亦卽降旨決裁尙侍設正副大臣各一人正大臣參預閣務副大臣專理部務遇要公由正大臣向閣臣會商辦理

北京電 三月初四日發

太后因攝政王從未獨立理政昨有懿旨仍著隨海辦事

北京電 (三月初四日發)

審計院長決以澤公充任

北京電 (三月初四日發)

吏部決議奏請停選道府

震澤電 (三月初四日發)

新聞報館轉各報鑒二月廿四報載震澤縣米令縱吏舞弊一節訛傳失實五都區伸辯

按前電係湖濱自治公所發此電又係五都區具名爲米令一面說法是否實情應俟詳聞姑先照錄

中外要事

中英交涉欲以遷就了事

▲滇黔索英情事未能不遷就

中英片馬交涉英人堅持勘劃界限須以彼國所據之地圖爲準並要求滇黔兩省路礦權利如果一一照准卽允先行撤兵政府意在遷就承認奏請監國寄諭滇督申明此意交涉之退讓實係爲保全東三省及西藏各邊大局起見務須開諭滇民仰體朝廷爲難情形切勿輕舉妄動等因聞李仲帥奉到廷寄又密電政府並不承認退讓各欵力詆外部喪權誤國且謂政府卽欲敷衍了結而滇省民氣激烈斷難順從萬一釀成意外義實不能任咎云

寇深矣可奈何

上月二十七日午前十一點樞垣接到新疆巡撫加急電稱一通當由[illegible]俄人[illegible]伊政策[illegible]急萬狀現志留守業已到京請飭其卽日出京速履新任並請飭下外部速向俄使交涉請將侵伊俄兵切實阻止以安邊圉名代奏云云不識政府作何措置也

關於新內閣之種種

新內閣官制以慶商酌改久未議決現探聞日內卽可發表至遲當在初十日以前總理大臣大約爲慶邸貝勒澤公兩人

上月二十二日政務處諸王大臣會議建設新內閣覆核閣制諸事宜各大臣閣案擬由慶邸提議請閣制雖經酌訂然於內閣與行政各部之權限各督撫應否列入國務大臣負擔責任之處實與外官制互相維繫現在參訂外官制諸臣於外官制辦法尙未聯銜電覆本處勢難擅訂此事關係憲政至爲重要應卽電催錫陳張瑞李五督尅日電覆以憑核奪各王大臣均然其議已面請錫督提調卽於是日午後分電各督矣並聞各王大臣以內閣成立原以三月初一爲期按之上述情形恐難如期成立而前已訂有日期亦難過緩祗得相與電催各督已達三天諒日內卽可電覆新內閣雖不能如期成立亦只得稍緩旬日不宜過久致辜民望慶澤兩邸深表同情云

新內閣設立後吏部限六個月辦理交代事宜一俟交待辦竣卽行裁撤該部所有各司每司挑送九六人入新內閣以資熟手其餘須冉行安插聞近來該部各司員自得此信後均紛紛舞弊串通各金店極力張羅大開方便之門無不合例之事

又紛紛函致其親友凡有雙月小官者均令其到部註選爲將來取巧地步裁署後卽能作爲改選班以原官給予分發到省候補以至數月以來各省小官到部註冊者紛至沓來大有應接不暇之勢

又聞所有舊內閣人員均以考試定去留其深通憲法或學問優長者方能留於新內閣酌派爲布其餘一律以相當品級准其截取改就

政務處會議要政

東督錫清弼參訂外官制之意見已有覆電監國覽畢卽諭交樞臣卽日會議政務處因於上月二十四日開加班會議川督趙次珊亦奉諭派會探悉是日所議要政凡有四項(一)爲籌商川滇藏邊劃境改省問題當由川督建議以川滇藏邊劃分行省雖屬重要而按之現時財力實有未逮擬請先將新闢之川邊土司辦有成效以植分設行省之基然後再圖拓殖實行改省庶於財力實效兩有裨益各王大臣均以爲然(二)爲遵旨覆核參訂外官制之覆電聞該電內容所訂之權限責任頗有異同某大臣請仍照前議解決而慶邸以事關重要擬於日內再行會商因未及決議而罷(三)爲核議川督改設新內閣利弊之條陳當由各王大臣公同査閱逐項分別採擇(四)爲盤訂蒙古外交官制問題未及提議卽由慶邸與川督會商東省交涉辦法擬飭外部東督薩使妥速調査日俄兩政府進取之準備以備參核藉資籌畫後又議及中英交涉問題及散已五句鐘矣

又聞慶邸與各王大臣以本日所定議案在在均關緊要而未經解決者尙有三端定於二十六日仍在政務處開加班會議以便商決一切

澳門交涉近聞

樞垣前電駐法吳使飭令調査葡新政府情形茲聞吳使已有覆電到樞略謂前奉電諭卽經轉飭駐葡參贊妥査詳覆頃據該分館參贊覆稱葡新政府對於各國之政策極主和平惟於澳門劃界一節頗爲秘密就表面以觀似該政府尙未有確定之方針而窺其隱情實無退讓之意將來爭執仍恐與前無異相應據實電覆等因云云則澳門交涉一時恐未易得手也

張督以澳門界務電部與葡使開議現聞李交涉司査得與澳門接界之龍環叠石旺夏龍田沙崗新橋沙梨頭一帶從前均香山轄境特調檢光緒十一年未佔以前各徵糧串據以爲鐵證以備將來開議時據理力爭云

汪欽使更調消息

現任駐日欽使汪大燮自到日後專以酬應爲樂毫不關心國事日本在奉種種蠻橫舉動該使事先未能偵察事發又不知辯旋早有言官奏參得慶邸那相極力迴護刻聞監國詢慶邸云中外報紙歷言伊集院回國一切嫌疑煽動如畫如話而我駐使曾無一電報告究竟該使所幹何事慶邸無詞可答唯唯而退監國決意另行簡派不日卽可發表云

請展自治議員任期

蘇撫寶稱地方自治之制議員任期各國不同任期過長固有盤踞之嫌任期過短尤蹈紛更之弊凡議員任事必有所挾之政策卽必有所布之規畫任期過短則前議員之政策規畫未遑悉見施行瞬至改選交替之恥後來者又未必步武前規故前後政策往往不能一貫其弊一選舉之時造具選舉人名冊核定議員資格手續紛繁且行一次選舉卽多一次訴訟紛生沓來尤有應接不暇之勢任期過短則手續愈繁其弊二手續既繁則改選之費亦隨之加重夫自治財政所以謀地方之發達今徒以改選之故屢耗財於不生產之地所損良多其弊三査日本市町村議員任期定以六年每三年改選半數吾國現行城鎭鄉自治章程議事會議員以二年爲任期每年改選半數因定章之始固爲力求細密起見惟選舉手續每年均須執行而補缺選舉猶不在內政策之不能一貫財政之耗於無益固不待言卽此手續紛繁已有疲於從事之勢非將自治議員請予展長任期恐任事者視爲傳舍不足以紓物力而鼓人才據蘇屬自治籌辦處詳請奏咨前來臣覆査無異理合附片具陳云云奉硃批該衙門核議具奏

義善源倒閉後之李經楚

京函義善源銀號係郵傳部右丞李經楚所開李本爲交通銀行總理該銀號恃爲通融之不涸倉自奉 旨査帳一時竟無從週轉故於二月十九日由該號經手出名呈請外城總廳封閉聞共倒有一千三百餘萬之鉅內倒交通之欵二百餘萬倒後亦無從設法蓋李之家資僅二百萬其堂兄伯英侍郎雖有家資五百萬與商亦愛莫能助一時手足無措李竟欲以一死了之幸親友解勸而止聞李之爲此因盛宮保於未倒之先欲以李之家產作抵故欲自盡以爲抵制地步盛爲商務老手非恐嚇所能了故於十九日只得至外城總廳自請封閉又聞李平日家用甚爲儉嗇此次一倒頗有以此譏笑之者

盛宮保以李石水經楚原籍或有隱匿特派僉事何葆麟主事楊春灝(兩員均安徽籍)小京官楊允升方仁元速行馳往該丞原籍安徽密查並諭查出後卽會同各該地方官查抄以重公欵蓋恐所倒之數既鉅不早提足爲人先得故也後又添派阮惟和等四員至江蘇密查湖北候補道黃以霖等至湖北密查云

英禁烟六代表謁見英相

英國禁烟聯合會公舉六代表於上月十三日進謁英國首相並面遞請求書一通內容宗旨卽英國當急速璧還中國之禁烟主權辭意均極懇切並聞該代表等復將此書稿印爲傳單分散議院全體六百七十人閱看以期有所鼓動云

感謝名醫

中國積聚興業公司廣告

中國積聚興業公司辨正廣告

在杭甬人密某等假借中國積聚興業公司名目……殊為詫異……本公司素以提倡實業為宗旨……上海新聞報所載有販米南洋等語

宣統二年三月 中國積聚興業公司總經理徐鈞謹啟

文明大舞臺(夜戲)

三月初五夜准演 日戲每逢禮拜六禮拜日准演

嘉興府 四斗牛宮 演打花鼓 五新茶花 六本

本舞臺電話五百九十五號

商辦新舞臺

三月初五夜准演 每逢禮拜六禮拜日開演

全部雙名府 前後本大 連環套 得義實 釣金龜

歌舞臺

三月初五夜准演 日戲每逢禮拜三禮拜六禮拜日准演

補情天 驗娃頭 本朝 四大奇案 之一 私盜 本楊乃武

本舞臺電話一千零二十四號

群仙茶園日戲大減價正廳一角

初五日戲 大減價正廳每位一角特請全班名角一齊登臺准演好戲

林月梅 一陣風 白鳳奎 蓋七省 林雲仙 筱砂痣 大劈棺

群仙茶園夜戲正廳每位洋三角

初五夜戲特請最優等文武鬚生……

賽月樵 陳長庚 筱奎官 不文明 花蝴蝶 盜御馬

本園新裝電話一千三百零三號

三馬路大新街口春貴原址 大富貴夜戲正廳每位洋三角

初五夜逢禮拜六 禮拜日戲全班超等文武名角一齊登臺

汪雲奎 馬桂芬 筱蘭芬 劉桂林 筱金鐘 金月英 金月芬 呂月樵 筱收關 山勝

丹桂茶園夜戲大減價正廳二角

三月初五禮拜一夜聘請京都超等文武名角合演改良好戲

張少泉 一聲雷 桂雲峰 筱紅奎 徐楊進 宮托 兆碰碑

石路中迎貴茶園夜戲正廳三角

三月初五夜特請京都正真全班超等名角每日戲逢禮拜三禮拜六准演

周筱小鴻昇 二本再生緣

本園律得風三千五百四十四號

四馬路丹桂第一臺

小打 長坂坡 上打 大巴駱 和

本臺裝設電話一千七百四十八號

大富貴茶園

禮聘天下第一等藝員

恩曉峯

文明大舞臺

三月初五夜准演

五本 六本 新茶花

小打子花 和鼓 代演

四斗牛宮

商辦新舞臺

三月初五夜准演 特煩著名藝員

七盞燈

串 老 旦

全本釣金龜

前本 帶演 後本

全部大名府

從實收回固起至雙點人燭完

寶善街丹桂茶園

禮聘天下歡迎最優等文武鬚生

恩曉峯

由奧來申擇吉登場

文明大舞臺

新排警世新戲

黑籍冤魂

禁煙 西商 華商 函商 台急 此戲 排本

蘇州春仙茶園

聘請京都第一等藝員

恩曉峯

三月初五夜准演

楊全本家將

代七郎托兆令公碑

石路中迎貴茶園

粵紳特煩重排好戲

准初五夜起演二本

再生緣

群仙茶園

初五夜戲特請最優等文武鬚生

陳長庚 盜御馬 去

法界十六舖鐵房子內

留形電光大影戲園

三月初三夜起演

外洋特請

真正超等第一著名藝員

筱賽燕飛

天飛 賽七 小燕 小賽 雲飛 飛圖 俠演 煩

雙大三上吊

新舞臺

新排好戲

拿破崙

黑籍冤魂 新茶花 新戲 歐洲 英雄 破女 雄氣 短長 情奇 十新 日奇 開演 特別

英大馬路泥城橋西

法商

幻仙義記影戲園特別廣告

歌舞臺

初三夜 頭本 初四夜 二本 初五夜 頭本 初六夜 二本

楊乃武

四馬路丹桂第一臺

特煩全班藝員排演全部改良文武好戲

黑驢告狀

全部打棍出箱

一俠排熟即日起演

開設在法界十六舖鐵房子內

法商新開公記

留形電光影戲園

林步瀛 遷移

范少珊 蘇灘

幻仙影戲園 入場券特停用

張園 安塏第

四月初三夜起自演 武文明

京都 永順堂

薛永山 王德岩

文武戲法

周珊山 灘簧

消痰化州橘紅寄售

鳴盛利園

三月初五日禮拜一日戲

蘇灘 正本 金蛇新 王卷下 蘇葉

蘇州春仙茶園

三月初五夜特請京都超等名角

諸瘡一見消

乾濕瘡疥

招請男女跑街

被竊聲明

大清宣統三年三月初五日

新聞報第二張

SIN WAN PAO, LTD., 19, HANKOW ROAD

本館開設上海英租界三馬路即漢口路十九號門牌

西歷一千九百十一年四月三號

果有奇功

孀香廬主人驥雲先生惠啓者弟卒業東瀛七月初到京投考風寒早已隱伏孰料咳急發喘日重一日蒙各伴友一片熱心或勸呼吸洋煙可以稍平咳喘互相諮議惟有豐翻報章研究咳喘之藥何家最妙獨貴藥房崔製半夏不加飾辭超然特別但其藥靈妙姑作迷信拈鬮之法兩次俱屬尊製咳喘亦漸輕減病竟若失不禁拍案驚奇病患肺癰膩白臭痰無數足見尊製果有奇功專此鳴謝順請道安 福州南臺陸彙如頓首

上海五開間門面孀香廬驥雲氏總發行所

寶塔牌水泥汀門

本廠所出寶塔牌水泥（即水門汀）中外商人咸樂購用前已評載各報無庸贅述現經上海英工部局暨上海工程總會各洋員一再試驗推爲亞東第一等貨色實在外國貨之上有切實憑據公論所在聲價日高并蒙郵傳部札行各省鐵路一律購用藉告吾國同胞如需用水泥當購中國自出之貨挽回利權而塞漏卮如蒙賜顧無不克己謹此佈告

本廠總批發所設在漢口

口臭仙丹

謹謝名醫生吉益先生最新發明新藥六百零六號液

醫學士吉益先生（上海虹口第二號吉益醫院長）

六百零六號之靈効 並 吉益大醫生妙手

杭州住人 周永生 及在滬 張鶴民 同白

○秘製專治咬髮癬藥連用三天永保不咬

生髮膠

大洋四角外埠郵政局安

南洋勸業會頭等嘉獎

驥製半夏

間門面孀香廬驥雲氏啓

○上海盆湯弄過絲業會館（寗波路口）五開

請看

人壽醫藥 沈製 珍珠羊脂 鏡面徵 果然靈驗

各省新聞

蘆商組織殖業銀行 ○天津長蘆綱總等近日聯合各鹽商籌備資本銀五十萬兩及津路股鹽斤加價生息十二萬兩組織一殖業銀行以爲各項實業之補助已擬具章程稟准直督咨部註册立案不久即可開辦聞鹽商此舉因順直諮議局曾經提議欲將鹽斤加價生息一項全數爭回悉歸地方公益之用故鹽商乘此機會即以補助實業爲名組織銀行以杜諮議局之口實云

直督決意全裁綠營 ○直督陳筱帥以各省綠營有裁半留半之說殊非統一軍政之道直隸督標提標鎭協標各營兵數歷經裁汰所存無幾現擬於年底一律裁撤酌留丁壯與淮練各軍改編陸軍一鎭歸本省教練以便隨時調派並擬添練鐵路巡防隊以防沿路匪徒故明年預算表內已將綠營餉項剔出不再列入惟改編陸軍一事尚須咨商陸軍度支兩部再行定奪云

大股東懼累潛逃之傳聞 ○江寗訪函云江蘇革道桂運熙號仲廣係前徐州道桂蓮亭之子乃父在時擁有厚資曾與李宦在清淮合股開設偉大商號昨聞義善源及其聯號相繼失敗之信不特資本六十萬全歸烏有而外間虧欠其巨尙不能置身事外聞已於日前星夜將船板巷公寓搬運一空挈眷潛逃不知何往說者謂桂蓮亭一生辛苦一旦付之東流悖入悖出理無或爽宦場之專事搯克積巨貲以貽子孫者觀此可憬然悟矣

契稅改徵洋碼之實行 ○甯省契稅向係徵錢州縣則折銀解省今自本年正月起奉江督札飭仿照浙省辦法改徵洋碼每兩以一元五角合銀一兩計算毋得稍有低昂業由甯藩司通飭各州縣一體遵照矣

籤捐票滯銷之影響 ○鄂省各廳州縣均在籤捐彩票盈餘項下酌撥津貼月約四千餘元茲聞籤捐局因彩票滯銷由六萬號驟減至三萬號每月盈餘不及從前半數所有各廳缺津貼萬難如數照撥業會商藩司轉稟鄂督暫將津貼減發四成俟公費定後再行全裁

女師範堂長奸拐學生之奇聞 ○湖北女子師範學堂堂長宗君蒂屢充學務公所課員省稅學各要差外親極其老成執料近與該堂甲班學生某某秘密結婚愛情甚篤因被該校某檢察員窺破宗懼洩露隱情乃於二月二十日僞言請假赴汴將該女生拐逃不知所之乇該生家屬因其久不歸家至堂尋覓事始發覺已由該堂監督李秉鈞君據情稟知學使聞王提學以此事不但有碍女學名譽而且有關風化現已移請法司高等檢察廳巡警道通飭嚴緝並移鄂省一體協拿嗚呼中國女學之不興此其明證也

鄂軍演習夜戰 ○湖北陸軍因邊事緊急奉有預備出戰命令連日以來屢在野外演習戰鬪實施諸方略精神極爲振作聞第八鎭張統制以行軍夜戰之動作爲軍事最要之準備必須演成習慣之性質臨時不致紛亂特於日操外兼習夜戰故日來洪山一帶及南湖等處每遇更深夜靜之際但聞號聲槍聲馬聲如臨大敵惟砲聲甚爲稀少蓋實發砲彈一顆約費銀六兩故視之極爲愼重也

皖撫保全防營之電覆 ○皖撫復皖京官電云北京皖工商部楊侍郎諸公鑒敬電祇悉皖省防營昨於廿一日已瀝陳皖北各屬與蘇魯豫邊境犬牙相錯民俗強悍加以連年災歉匪徒時思竊發北路原有八營地廣兵單不敷分佈除由省加派三營擇要駐紮外復商撥兩江防營以助皖省兵力之不足綠全省巡防祇二十營較之他省已居少數而各營弁兵僕實耐勞尤爲紳民所倚恃一時實難遽議裁減電請陸軍部查核諸君關懷桑梓倘祈就近維持至綠營現先裁撤中南兩路北路九營亦暫從緩俟春賑蕆事再行辦理知關綺注並以奉聞寶宥印

贛諮議局開會紀事 ○贛諮議局屆於上月廿五日舉行開臨時會典禮自馮撫以次行政官均到會宣讀祝詞暨議長答詞畢即散會廿六日因値星期休會一日定於廿七日會議馮撫提出整頓丁漕案廿八日會議馮撫提出典業贖限縮短案會議本局宣統四年預算會議本局宣統二年決算廿九日開各類審查會云

江西鐵路恐不免收歸官辦 ○贛省鐵路以係奏准商辦嗣奉部文限於去年內竣工否則收歸部辦現在業已逾限工竣無期經郵部特派委傅部郎來贛調查說者謂輪路工程遲緩致郵部干涉恐借欵官辦在所難免然則任事者不能無疚於懷也

戈什之淫兇 ○通州東牛肉巷人和客棧寓客某偕其婦因索債來通婦年少具姿首前日於客棧門首與該鎭署某戈什（即鎭台之匪衆管厨役者）所見上前調戲強欲接吻婦大駭喊救其夫聞之奔出戈什反以某爲多事勢將用武經旁人喝阻乃悻悻而去歸營後更約同營兵數十人至該棧尋仇將某夫婦拖出兇毆大受鱗傷巡警上前干涉亦被毆及他段巡警聞警兜拿始將戈什拘獲次晨由警局送歸該管官長懲辦云

歡迎美國運送振糧艦 ○鎭函云美國第一聯隊陸軍運送艦名蒲福載有大宗賑糧航海來華於本月初二日上午十時駛抵京口下椗江心維時鎭道代表洋務局委員李湖生大令水陸總巡吳小亭都戎暨駐鎭美國各教士美商男女人等均詣艦中歡迎由該艦長陸軍太尉葛利雅君延入客座欵以茶點當該艦過圌山象山時各炮台均鳴砲致敬是日午後一時先卸江北各種振糧次卸牛奶火腿牛肉餅包等物聞係散給被災婦女生產所食者至該振糧刻均由駐鎭江皖賑務轉運局用小輪船運往淮徐海等處散放以濟災黎初三早該艦啓輪上駛運赴金陵浦口卸皖北振糧云

規定商埠外人涉訟審判權限 ○浙省各級審判廳成立一切組織遵照法部定章核實施行惟各府商埠如寗屬江北岸等處華洋雜處領事裁判權倘未收回遇有外人涉訟事件動多牽掣不得不審愼周詳俾免藉口日昨由李廉訪會同高等章廳丞酌擬審判大略辦法具詳撫院略稱照商埠地方遇有外國人訴訟事件如欲到所在地方審判廳起訴亦一律待以文明審判其不欲到廳起訴者即仍照向章辦理業經

燕醫生固髮藥

夫人孰不喜髮多且黑以作美觀燕醫生固髮藥無論男女髮稀頭癬搔擦旬日滋潤異常以免少年白髮過早之患

上海老晉隆洋行總經理

蒙賜購請至中國各大藥房均有代售

上海老林大成金房布號增加商標廣告

拆股聲明

婦人白帶丸

極老立止

廣東香濟堂 一掃光疥瘡藥

出借

拍賣製造肥皂器具

出售上等房產

時花雲紗

立止白濁丸

遺失存摺聲明

此丹國萬字牌皮酒係用麥稍槐花及礦水釀成曾賽會於英法美等國疊獲頭等獎牌因六面稱爲天下第一皮酒各國帝王及平常之年御用較之市上所售用麩皮及水所釀者大不相同識者自能鑒別賜顧諸君請移玉本行面購可也

隆實洋行謹啟

失票聲明

盤受聲明

清水洋行東洋車廣告

" C A P R I "

PASQUALE SCALA NAPLES

本行經售意國著名廠家即司卡拉紅白酒茲酒名馳天下自泰西諸巨商達紳無不樂購因其有于衛生故本行獨家經售如有中國紳商學界諸君不妨購試始信語非虛謬倘蒞宣禮更爲得宜車舟攜帶甚便祈請諸君認明本行司卡拉酒廠之牌號始不致悞

上海二洋涇橋堍下新大昌洋行謹啟

啟新洋灰有限公司廣告

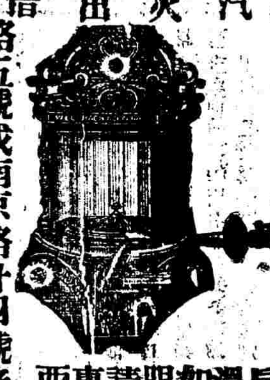
青州水門汀有限公司所出之水門汀爲東方最上之品爲素香港政府所信用用以製造陰溝營避州火磚避火泥及瓦片水等物堅美無匹近者門新牌疊出商賜顧幸混珠貫每易魚目新認明牌號向圓明汀圓路八號新旗昌洋行議價購辦欲知用法詳情者本行亦可奉告

新旗昌洋行謹啟

雲紗拷綢

慎德廣貨號出盤

煤汽火出借



本公司之煤汽火自今冬出借以來荷蒙中華士紳官商裝置不少頃刻可得極高熱度能使房中溫暖如蒙賜顧請即惠臨西藏路五號或南京路廿四號接洽可也 煤汽每一千方尺祇取一元五角汽火不取費

珠珀立止白濁丸

沈痲瘋疥瘡藥

上海中英大藥房時令要品

喉症保命片

加料咳嗽糖

保命喉嗽水

秘製咳嗽糖

請看保身却病之寶

紅補丸之當令

此種紅補丸乃係英國真貨發行以來業已曾經各地服過者皆讚其不惟補血而且清血與一味之補種重症服此而獲愈者不知幾何然其能銷力……

此丸與別種之比較

(一)胃口不呆滯 (二)大便不秘結 (三)精神充 經脈調 無重墜瘀塞之苦

暫定特別廉價

上海中英大藥房啟

徐氏乙癸丹

文益藥房

三月初四日

詳奉憲准札飭交涉司照會各國領事查照在案現查甯波江北岸商埠遇有關於外國人涉訟事件向章由關道發交府縣辦理是關於外國人涉訟事件府縣得照舊受理行政司法之界限仍不免混淆之虞擬請嗣後商埠地方遇有關於外國人涉訟事件亦統由該地方之審判檢察廳辦理或由關道指定特別地方以爲審理之地仍委任就近之審判廳推事審理庶可以清權限而免混淆是否有當理合詳請憲台察核批示祇遵再杭州拱宸橋商埠向設有理事委員凡遇有關於外國人涉訟事件不歸審判廳管理者儘可由該委員辦理溫州商埠向無特別章程自應統歸審判廳辦理等情當奉中座批示據詳已悉仰即通飭已設商埠各級廳遵照辦理並移杭甯溫三關道知照惟商埠地方外人涉訟事件向章由關道發交府縣辦理者既須統由該地方之審判檢察廳辦理何以杭州拱宸橋商埠遇有外人涉訟事件仍得由向設之理事委員辦理所稱不歸審廳管理一語界說亦未明白至於司法權限與行政混淆亦似未見允當并由該司悉心核議明白聲覆再行察奪

度部致浙財政官電（爲預算出入事） ○浙江財政監理官鑒會計法未定以前本部暫定整理期間以逾年度二個月爲限凡宣統三年應收應支之欵應以本年二月底截止若逾期統歸本年預算內計算以清界限爲要度部印

浙路股東歡迎湯總理之公電 ○浙路全體股東開第六次年會情形已兩誌本報茲悉浙路公司於初一日上郵傳部電云北京朱代表轉呈郵傳部大堂鈞鑒頃奉大照飭令豫備繳欵仍用完全商律本屆年會全體股東感激忭舞決議總理續任未滿自應責成遵守商律并將前領部欵豫備候繳擔任集股趕□免誤進行仰副維持盛意除咨呈外合先電告浙路公司全體股東叩

又致湯總理電云北京朱轉湯總理鑒奉部復准仍用商律年會決議總理續任未滿應請遵守商律速籌進行路幸浙福萬首雲霄何日南旋先請電示即派代表恭迎浙路全體股東叩

移民實邊經費奉部核准 ○浙撫增中丞對於移民實邊一事籌費經營疊誌前報近日准度支部咨開制用司案呈准浙江巡撫咨案准東三省總督電開東省邊處兩强自日俄協約告成俄於西比利亞日於南滿均各移民拓殖而我則地廣而荒棄沃壤爲石田邊備空虛莫此爲甚前經奏請籌欵興辦墾務奉旨允准此間松花江嫩江烏蘇里江各流域船車可通即氣候土壤亦較北海道爲勝錦洮鐵路不日先築現假舉國開省議會之日擬請轉札各諮議局於移民殖邊一事同籌籌措之實不至以大判讓之外人等因准此查移民實邊爲方今第一要政自非全國一致不足以早覩厥成擬定浙省移民辦法大綱十條作爲諮詢事件惟茲事體大所有規畫各端有爲浙省所能辦者亦有尚待咨商者入手之初尤賴內外互相維持方克計日成功除分咨外相應抄摺並諮詢案一併咨部查照見復等因嗣又據該省將諮議局呈文咨送前來查東三省地曠人稀前據該省奏請設立墾務局派員前往內地招墾移民歲以若干萬人爲率等因當經本部覆奏在案茲據該省咨稱移民東三省一節自屬要圖所擬辦法大綱內開移民局以六十萬金爲額內本省擔任三十萬金每年應籌六萬金擬將陸軍裁曠銀兩撥用不敷之數由銀行息借自第六年起至第十年分期償還等因本部查陸軍裁曠銀兩撥歸移民之用事屬可行應即照准至辦法大綱內開東三省擔任三十萬金作爲補助暨該省議局所詢東三省處置移民如何安插如何保護各等因應由該省自行咨商東三省總督酌核辦理仍令將此項詳細章程一俟規定完竣即行送部查核相應咨行浙江巡撫查照辦理可也云云增中丞接准部咨後已分行查照矣

義善源請求維持之稟牘 ○杭垣義善源票號被滬號牽連於前月二十一日倒閉現在該號正在清理賬目昨特具稟勸業道署要求董季友觀察維持善後茲覓得原稟一紙特錄於後（上略）竊商號分設治下已歷七年前月二十一日接上海總號來電譯悉因市面銀根緊急一時周轉不靈致停營業商號係屬分枝應自一律收欵清理帳目茲查存戶所欠數目劃抵有餘惟存戶提取紛紛刻不容緩欠戶遲疑觀望急切難歸勢必至擾擾紛紜難期允洽善後一切端賴維持查上海總號停業後業經稟蒙江海關道憲主持並行知上海商務總會清理公私各項銀欵商號託隸仁帡自應仿照辦理開具存戶欠戶清摺稟乞行知商務總會提議辦法俾維商業而安市面

黃岩警局經費之竭蹶 ○黃岩縣各紳現因開辦巡警經費不足特創設雜貨捐局以資挹注詎料西鄉人民糾衆反對以致停辦惟巡警費用每月減少百元出息實有難支之勢茲悉各紳士以抽地方之捐辦地方之事率令羅民阻抗該縣陳大令並不竭力主持以致各存意見不願担任警費未悉縣大令如何處置也

關於私佔公地之批示 ○鄞邑李嘉明等因私佔公地經該縣查明並追繳歷年租洋等情已誌前報現由增中丞批示略謂據詳李嘉明等私佔公地既經查明煙出洋二千元撥作建設審判等廳之用事屬可行至萬壽宮殿宇由府縣就地另籌巨欵建脩應即照准所稱追繳李嘉明等歷年地租究竟追繳若干是否分期清繳未據明晰聲敘應由司核飭府縣照辦仰即知照此繳印發在案迄今日久究竟李嘉明等應出之洋銀二千元已否如數撥作建設審判廳之用歷年地租已否追繳合行札查札司即便遵照迅速查明詳復核奪毋稍延宕云

糧道赴蘇 ○蘇糧道葉輝民觀察於三月初二日赴無錫局驗米

續派法官赴各廳學習 ○蘇提法司左廉訪續派法官赴各級審判廳學習員名列後　正七推檢候補官尚建中由蘇文派赴高等審判廳學習　劉丕公派赴蘇城第二初級檢察廳學習　王晉昌派赴蘇城第三初級檢察廳學習　曹元朗白源激派赴江甯地方審判廳學習　孟廣鐸李敏之派赴江甯地方檢察廳學習　李國權派赴江甯第一初級檢察廳學習　王淦派赴江甯第二初級檢察廳學習　徐植春派赴江甯第一初級審判廳學習　葉葆麟派赴江甯第二初級審判廳學習

派員赴鎭視學 ○蘇提學使樊文宗前委查視學員吳慰欽君赴鎭江查視各學堂成績嗣因吳君另有他事不克前往昨經文宗另派候補知州同陶燧蒸前往代查陶州同已於日昨稟辭就道

第五十八次調驗烟員 ○蘇省禁烟公所查得現辦閶胥釐局委員府經范家祺現辦虎邱釐局委員巡檢姚祖詒候補主簿冷繼書候補巡檢沈紹勛四員均有烟癮特飭一併調所查驗日昨調查科長李振鐸太守總務科員劉直剌洄二員傳同該四員進所監同查驗矣

水巡警與小輪局衝突續聞 ○蘇垣水巡警與內河小輪船局衝突情形已記前報茲悉此事輪船水手與水巡警互有受傷均甚輕微輪局玻璃窗等略有損壞已由駐蘇日領事向撫轅交涉蘇撫程中丞以此事究竟當時如何起衅因何爭鬥究竟曲在何人應候飭查明確分別核辦等情已飭令巡警道汪觀察詳查稟復其戴生昌大東等內河各小輪局滬杭各班均於日昨照常開行矣

蘇省看守所之內容 ○蘇友函云蘇省審判檢察廳內容之紊亂不堪言狀雖由各報揭載尚未盡悉其中底蘊者各級法官除鄭丞外不但無一人透徹法律并審檢二廳權限亦不能分釋屢致衝突前因債務與友人王某爲刑事上之關係人同被看守略窺該廳一小部分此小部分與法律改良最有關係者也入看守所應行檢查身體僅問姓名歲籍而該所官强牽案情審訊檢查如搜惡盜毫無章法所房又極窄矮空氣不通民刑不分別案情巨細不分別良莠潔汚不分別穢氣薰人以至無人不病病者且劇昨有高姓爲醫藥悞殺斃命若押所三日眞有性命之憂矣查看守所置所官二員一李姓湖北人性尙和平每日進所查看號室詢問病人數次一徐姓浙江人向不見入所查問一切僞傳入所對於被看守人道你們這般人不安分的很以爲審判廳官好欺瞞不要錢來煩累老爺倘有一二犯人或高聲不自在者不問民刑好歹一律大罵好忘八蛋好忘八蛋前有陳佐淸年十七八歲在板孔窺探恰逢徐陪客進來即命餓禁空室絕食一天凡外來看視者每日祇准五號有來三五次而不能得見者或得見面未交言三四句即高聲喝去去毫不顧人體面所內又有李判兩所丁狐假虎威兇惡非常稍有不遂者則吆喝你不安分拿鐐來銬起該所官亦極爲信任故有徐閣王李判官劉判官之稱犯人多見之戰慄背之怨詈且聞所丁多係按司獄的家丁禁役因徐獄官裁後審來依然老衙門裡的威風不知監獄改良乃博愛主義且不知看守所與監獄別有不同之性質何仍黑暗兇橫如此豈質廳丞尙未聞乎嗚呼表面改良內容腐敗想望收回治外法權亦難矣哉

自治局不願干預小菜場事 ○蘇垣西路市民公社同人以道養小菜場內開設茶館有違前議不洽輿情深恐激成事故特呈請自治局核議以維市面曾誌前報茲聞此事自治局不願干預迄今多日並未提議而菜場內之茶館則已於初一日開張社員陶德應等復擬尅日逕稟巡警道請飭該茶館遷入他處開設所有遺空之屋情願由該社按月承認房租以期消弭於無形云

灘簧宜禁 ○常州小北門外近來到有扮演灘簧之惡棍十餘人每日晚間九寸小時在離城二三里之村落開演直至天明方罷一般流氓地痞趨之若鶩此種事業最足敗壞風化不識地方長官亦有所聞否

好雨誌喜 ○常州城內河道冬春以來乾涸見底居民茶肆咸商明各段董事就河岸開挖井潭以取飲水近來連得大雨河水日見增漲從前臭穢之氣亦漸殺各鄉麥田亦既霑既足民間莫不慶喜雨云

追故令靈櫬回籍 ○前署華亭縣令戈大令家歿去臘病故停柩署內擇於本月初三日出殯等情略誌本報茲悉是日下午二時發引執香步行恭送者除本署書差外鄉董居其多數由署往西直達外官碼河埠登舟過回安徽甯國府涇縣珂里蓋大令遺愛在民故路祭及店鋪擺設香案者絡繹不絕云

兇僧獲案誌詳 ○松江殺人放火之兇僧開時業已獲案略見昨報專電查該僧係三神廟住持前月向沈永隆顏料店主沈月秋尋仇將伊子沈菊孫殺死並刃傷學徒吳一水及沈源茂店夥陳理古又將沈永隆店屋放火焚燒延及比鄰孫復泰等家當經報縣勘驗懸賞緝凶疊誌前報茲於本月初三日該僧由杭班火車至松江車站適縣差王慶派出夥紀劉大杏春等三人在彼偵探目見該凶僧已改裝易服並垂髮辮下車後即喚人力車往北而劉等以面貌似與逃凶彷彿遂將其髮辮揪住其僧隨辮而落頭出和尙眞相立即拘獲嗚同赴警及原差王慶解案縣主劉宣甫大令因患病請華亭縣沈聯棣大令至裏署研訊確情聽候收禁詳辦云

餘墨

○香江竹枝詞　（雲船稿）

非晴非雨好天時　洋傘擎開玉手持　不是畏人狂看損　便儂偸眼覷男兒

妝罷齊來賽馬場　乘車最便是東洋　却嫌高坐招人眼　分付油蓬且半張

新出梨園興本濃　廣場男女坐皆同　生憎演到風情處　不看名優轉看儂

石塘嘴外倡娼家　毒燄摧殘弗敢加　防激好驚隨客去　東風無力挽飛花

花園傍晚夕陽開　逐隊游人戀不回　難數樹陰陳椅榻　揀儂纔坐插身來

博物園中列品物　搜羅萬種記難眞　偏愛來游覽　飽看禽魚雀避人

西裝褂子坐輭擡　出綠芷玉貌明　怕是高低斜路處　垂垂欲墮總心驚

時趨衣式愛身長　行處飄風□□□　臨風團裁太窄　金訶子盎汗流香

艾羅補腦汁稀奇之效驗

中法大藥房主人鑒僕秉性放誕酷好杯中物醉鄉之外幾不知塵世上復有佳境戊申春仲隨父游京師客邸寂寥尤賴斗酒伴晨夕積之彌久竟成弱症時年二十有八也偏請名醫服藥百數十劑始獲稍瘥而耳鼓隆隆逐成重聽如是者幾三年不復與人交接家嚴以僕孱弱非回家靜養不爲功乃遣人送歸道出滬江遇知友陸主政於旅館筆談間述及艾羅補腦汁之靈效僕期病愈之心切當日飭人一向○貴藥房購取補腦汁兩打附輪返里後如法冲服將及一月而人語聲已約畧可聽僕喜出望外服之尤勤又一月而與人交接竟無隔膜語矣僕之幸亦○貴藥房之功也爲綴數言敢請刊諸報章非敢爲○貴藥房增廣聲譽也蓋以告世之同病者勿錯時機耳專此敬頌

道安

安慶李仲蓮頓首

江陰三十六標督隊官戈峻藩君服艾羅補腦汁謝函

中法藥房楚九大醫士惠鑒久仰熱忱未覿冰字比維鴻祺雲煥駿譽日隆爲頌弟厠身軍界五載於茲每恨腦氣不充頭部脹痛時作去秋購服貴藥房艾羅氏補腦汁初服而胃口開矣再服而重量增矣三服而腦筋爽健

精神煥發矣是以益信此汁匪特有益於個人之衛生亦且攸關乎各界之進化何則腦筋爲人身之主精神爲事業之源際此尚武時代各界人士均應殫思竭慮振精勵神共圖進步茍腦筋衰弱精神頹靡曷克奏功貴藥房存心濟世將良藥輸運來華其有功於我國同胞也誠偉矣哉用具証函數語藉彰利物之熱心併呈小影一枚以作藥緣之紀念專此鳴謝敬請

大安諸維

愛照不宣　弟戈峻藩謹上

中法大藥房主人台鑒敬啟者鄙人年屆五旬祇生一子僅六齡體强性穎相與言笑對答尚能曲盡其意去臘二十三夜小兒勿患寒熱祇以胃深未請醫生診治翌晨寒熱之退鄙人幸不違詰其昨夜困苦否詎料茫然不答再詰甚之語多啾唧令人無從辨別且一切舉止大異平時鄙人詫即請幼科專家診治渠竟不識此病由來遍詢名醫亦無良法或謂恐成漫驚或謂類乎顛癇施之以藥皆無効驗鄙人藏極於今正初二到申擬作十日游藉以消遣行經三馬路○貴藥房門首見說明艾羅補腦汁之能益人智慧也納資購回半打服之約二十餘日聲浪漸清語亦漸有倫次今竟全愈一脉宗祧幸不斷絕皆出○貴藥房之賜也用肅無函以誌鳴謝如蒙刊諸報章藉以轉告孩提之有斯病者尤爲感荷再者刻下舍弟日苦頭脹大約腦力不足之故茲奉上五元鈔票一帋即希照數配就交來人帶轉至盼至盼專此敬勖

台安　嘉善趙志愚頓首

乙842

嘉綸綢緞局擇於三月初一日開張廣告

本號向在上海棋盤街北首自遷移四馬路口老巡捕房斜對角迄今年餘現已組織完備三月初一日懸牌凡蒙賜顧無不竭誠相待至於物美價廉早荷各界稱許毋煩贅言

乙5311

上海老九章綢緞顧繡號謹擇三月初一日開張廣告

弊號自開有百餘年[illegible]各省名綢定織顧繡綢緞[illegible]各件以及寧東西[illegible]價廉不[illegible]美尤爲從廉以惠顧諸君[illegible]選置精華搜羅美備其價較別家[illegible]僉云價廉物[illegible]本號開設上海二馬路口[illegible]泗涇路口[illegible]

秘製珍珠琥珀白濁丸 三天包愈

京都天寶齋發兌治濁靈藥此丸一治五淋白濁一治楊梅結毒一治下疳橫痃一治魚口便毒[illegible]每瓶洋七角○開設上海三馬路中市新新里口

乙4157

延慶堂藥鋪特別廣告

本堂所售之飲片丸散膏丹發藥酒及一切時令要藥配製均極精究而所進料藥不惜工本皆選擇最真無上之品是以物美價廉之譽早膾炙於人口此則[illegible]以款人者也茲爲稗益貧戶起見自二月朔日起凡遇各種發痧之方來堂照配者不拘何日[illegible]上海英界老垃圾橋堍延慶堂特白

乙1708

中國通商銀行給發股息告白

本銀行自宣統二年七月至十二月底止第二十七屆官利照章於本年三月初一日起給發屆時有股諸君祈持摺向本銀行收取利息特此預告

仁濟和保險公司發息廣告

本公司照章於三月初一日起發給[illegible]各股東[illegible]上海天津香港廣州漢口福州[illegible]

乙1428

上海華安人壽總公司催繳保費廣告

[illegible]

指分湖北候補府朱寔君驗自來血善補氣血兼治胎毒疥瘡之功

五洲大藥房主人台鑒[illegible]胎毒發現身患瘡疥奇癢非常[illegible]身無完膚遍生瘡疥[illegible]病奇效無匹[illegible]半打嘗試[illegible]服數日身體頓覺清爽瘡疥亦漸小癒[illegible]打分食[illegible]內小孩不逾兩星期全家患瘡者全消[illegible]拔山扛鼎之雄力不能勝一匹雛[illegible]證同胞之患瘡疥者早占勿藥[illegible]

○貴藥房所售自來血主治血分[illegible]

德安　指分湖北候補府朱寔珍頓

◉自來血價目大瓶二元小瓶一元二角每打二十元十二元託局函購原班回件[illegible]全球老牌商標附有值洋一角之認真券[illegible]保書證[illegible]新增瓦楞紙[illegible]◎總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房抄登

經期腹痛丸

上海拋球場北首廣東杏林軒另有婦科真白鳳丸每盒一元兒科回春丹一角[illegible]天下婦人無不去育之[illegible]凡婦人之血分必[illegible]後或遲期而腹痛或久年期經乾血[illegible]一服此丸無不立見奇功[illegible]不肯告人者惟此丸能治之天下[illegible]

每盒一角半小丸每盒一元[illegible]

大清宣統三年 三月初五日

新聞報第三張

SIN WAN PAO, LTD., 19. HANKOW ROAD

本館開設上海英租界三馬路漢口路十九號門牌

西歷一千九百十一年 四月三號

外埠來信須寫明寧波路第一百十五號一開間便是假冒購者留意

敬請鑒試 哮喘氣急丹 立見奇功

此丹乃本廬第一家創製發行

上海 崔氏瓣香廬

上海復昌和記參燕號擇二月念六日開張廣告

勸告勿入花巷 外似沉魚落雁之貌 內如蛇口蜂針之毒

介紹名醫 毒門聖手

胡毓香醫士〇包醫〇白濁〇梅瘡〇住二馬路石路西鏡中天照相館東首〇誦清堂藥室

中桐洋行廣告

廣東彭壽堂惠書照登

大補氣血

膚之乾燥者變為滋潤 烏髮似漆 猩唇若硃 面色之浮白者變為紅活肌

家藏經驗奇方 咸稱天下無雙 遠埠函購 郵政局安 患有遺精 幸弗錯過 服不

包退包還

立愈遺精金剛百鍊丸

將成癆瘵

北京官醫院委員

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

韋廉士大醫生紅色補丸

滬事談屑

改過局之押犯至以擁擠為患可見犯罪者之多而改過局之不足以使之改過也。況上海押犯之地何止一改過局而以今日生計之日艱風俗之日偷犯罪者亦即日增而未有已此豈地方之福哉。吾深為上海之治安危適見改過局事遂有感而云。

本埠新聞

滬道追償豐裕欠款辦法

滬道劉觀察昨上軍機處度支部及督撫憲電云滬關官銀號惠准經收稅款並存放生息公款歷任相沿即豐裕一家常積存至百萬內外久有宿虧從前歷年所做押款放款未能收回者已有六十餘萬迨上年六月奏借維持案款經蔡前道撥存豐裕五年長期銀三十萬兩稍資彌補職道抵任後正值滬市恐慌祇有一面維持一面收款新收稅款隨收隨提計未經提回者截至廿一日止約存銀十五萬餘兩計豐裕押存職署之產據票件已足相抵又蔡前任移交豐裕號梟三十餘萬未經提回者計銀十五萬七千兩及維持款三十萬並無抵押查豐裕自責升道許咨設立時曾飭據松海防同知查復該號商保開設義善源莊號而義善源滬號總理丁維藩即兼充豐裕總經理又為豐裕保人所有豐裕虧款自應責成義善源清償現職道已將該滬號簿據及人欠期票並抵進之產業股票契據等件提存職署擇其妥實可靠者先儘抵滬關公款倘有盈餘再儘抵維持案款如有不敷仍責成義善源號東經理補償以滬號之件抵滬關之款名正言順至義善源另欠滬關兩萬一併責令儘先抵償謹先電陳立案伏乞度支部憲暨兩院憲迅賜電示祇遵旋奉督憲電復略謂豐裕所欠關款至六十萬數千兩豐裕既與義善源同一股東總理將義善源抵進股票契據提存作抵自無不可應嚴追該號東經理從速清償云云

上海城自治公所辛亥春季議事會議決事件（續）

第四條　清道夫每日上工三月至八月六點鐘始九月至二月七點鐘始限定午前將該地段打掃潔淨不論大街私巷及木桶石槽內均須於午前掃除一次玩延偷懶者輕則記過酌罰重則斥革其格外勤務者記功酌賞

第五條　按月雇用駁船二十隻每晨准六點鐘前停泊沿浦灘及沿城濠候裝垃圾裝滿後運至浦東起卸曠地不准貪便將垃圾傾入浦心及灘邊

第六條　各區垃圾由該清道夫挑倒駁船上不得掃入浜邊河內或移倒他人地段

第七條　沿路遺積之泥屑磚塊等類另派常工逐日剷除

第八條　各居戶造屋修理積存之泥及磚瓦等應報明本區由區即日派夫挑除量路之遠近酌定每担挑費至多不得過銀一角

第九條　常工每日七點鐘上工五點鐘停工午後由分辦員查勤一次以考勤惰

第十條　清道需用挑籃繩索掃帚畚箕扁担鐵鋻鐵鉈等件定期給換不得濫用蹧蹋

第十一條　各區小便處另派清潔夫每日担桶汲取自來水分早晚二次沖掃暑天加洒藥水如有污塞不通及墻角坍毀之處隨時報修

第十二條　清道夫清潔夫及常工等定有常額各有專責有事停工須先期告假自行雇替

第十三條　城外東西南三區備洒水馬車僱夫逐日於上午七點鐘起駕車澆洒馬路以洒遍為度雨天免洒水夫沿途取用自來水須將皮帶緊接龍頭以免水溢

第十四條　水車須逐日揩拭馬柵須逐日打掃馬身須逐日洗刷皮帶須隨時灘晒馬料月有定數不准偷減

第十五條　各夫役工食每月分兩期按名給發

第十六條　各夫役均給號衣一件編列地段號數以便識認每年更換一次

第十七條　如有未盡事宜隨時修止

上海城自治公所道路工程項辦理路燈規約

第一條　本公所於道路工程項分設路燈辦事員專辦各區路燈事宜

第二條　本公所於各區馬路街巷分設電燈及煤油燈

第三條　各區馬路街巷如須添設路燈或須改設電燈之處由路燈領辦員察酌辦理

第四條　各區電燈每夜派員查察如有昏黑不明及斷線碎泡脫落遺失等情立即開單報明路燈辦事處以便轉報電燈公司派工修理

第五條　各區煤油燈每夜六點鐘起派員帶同燈夫頭携帶燈叉量瓶漏斗等具按段抽查如有減油不點燈罩玻璃破碎不換污穢不措火光低暗者查出究飭勤務者酌賞（未完）

商辦輪船招商局股東年會紀事（續）

銀錢股總董施祿生先生報告云　查宣統二年共收水脚銀二百十八萬四千七百餘兩（較元年少收四十四萬三千八百餘兩）攤進水脚銀八萬五千七百餘兩（較元年少進二千八百餘兩）（以上共計收進水脚銀二百二十八萬零四百餘兩各船繳費支款共計銀二百三十萬零三千九百餘兩（較元年有閏少支銀二十五萬六千四百餘兩）除收前列水脚外結虧船利銀二萬三千五百餘兩各項進款如北棧華棧餘款客貨棧租各口產租各項息款售舊物料津沽拖駁等共收銀四十七萬二千五百餘兩（較元年少收十八萬七千九百餘兩）各項支款如運漕結虧地捐地租各項修理各項繳費等共支銀三十九萬七千六百餘兩（較元年少支銀六萬八千七百餘兩）以上綜計本年結餘毛利銀五萬一千四百餘兩此皆上屆總結大概數目俟刊印賬畧分布諸眾股東詳查公鑒又一應往來存欠款目頭緒繁多有總結帳冊可備查考（下略）

副主席施省之先生宣告投票選舉凡一百股以上之股東皆可被選為議董及查賬員又宣告遵照商律第一屆選舉應留舊董三成之二第二屆選舉應留舊董三成之一今係第

上海新開 晉昌西式靴鞋號廣告

半夏露 治痰咳第一神速

衛生家注意

電灶出租 ②

牙科第一

全皖公所殯房落成廣告

盤店聲明

黑籍導迷

莫識先生 醫術如神

添設分行廣告

代辦官商文件

大吉樓承接 四馬路望平街口

條陳 信札 公牘 議約 告白 酬應

推盤聲明

告白

止痛斷根 心胃氣痛散

愼昌洋行告白

Central Electric Co. of New York.

衛產公司告白

永年公司緊要廣告

婦科聖丹 參茸烏鷄白鳳丸

濟世包醫 香告白

敬啟者本行經理頭等麥頂羅司廠所造意大利維摩酒此酒名振全球各國皇公將相以及士紳宴客無不樂飲實爲世間養身衛生之貴品也在世道日卑人心不古僞牌雜出一時眞假難別恐魚目混珠諸位紳商承辦頂高老牌維摩酒者請認明麥頂羅司廠所造是荷此佈 上海總經理嘉泰洋行

伊府大麵 准於二月初十可到

吉屋名租

金鋼鑽針留聲唱機之大特色

油布出售

比別家貨加十倍 特別大減價

分行在棋盤街北首平和里口便是

本行開設三十餘年資本五十萬金專辦各國名廠洋琴風琴及軍營需用各樣樂器貨之美備早蒙○各界賞識近有陸續新到最新式大小唱戲機器以及內廷超等供奉演唱京調梆子南北坤角時調淮調大鼓小曲廣調漢調外國洋操跳舞哭笑言語可稱世界上無雙之上品刻因存貨多積另薦減價○賜顧者請至上海大馬路東首此佈 謀得利總公司發行所廣告

明晶洋行 售專養目眼鏡特別廣告

三井保險

小輪出售

心肝胃氣痛 一服止痛 斷根

眞玉樹神油 止血止痛

商標 夏士蓮雪花

夏士蓮雪花○乃絕妙妝品○能使皮膚有天然嬌艷○此品清涼如富士山之雪○甚爲各國佳人所珍貴○每日妝施○能保護可愛嬌嫩肌膚○不爲風光催老○療皺脩面後傅之○舒爽非凡○痛癢絕無○皮膚百病○搽之均效○英京上海寶威大藥行監製○各埠西藥房均有發售○諸君索閱本行良藥仿書○函致上海四川路四十四號寶威大藥行分號總經理處可也○當奉回件○不取郵資

新到 可倫布廠改良留聲機器戲片

敝行新到馬蹄牌留聲機器戲片較前格外精美製造各色超等名角內廷供奉所唱京都梆子崑腔灘簧小曲時調大鼓洋樂嬉笑歌舞等皆聲音洪亮并製之堅固久用無傷 貴客愛顧曲者請 駕臨小行試聽不取分文如蒙零躉批發格外克己以廣招徠認明博物院路二十二號門牌上海總經理老晉隆洋行啟 售處大馬路惟記新號

最新戲片出現

從未到過 新戲片 已到

立興洋行 紅龍牌水門汀

二居除已投票公留舊任議董 盛宮保 譚幹臣先生 楊杏城先生三位外應請衆股東當場選舉新任議董六位查帳員二位投票已畢臨時推定任逢辛沈仲禮諸公監察開筒檢票計顧詠銓得四千四百十八權 唐翹卿得三千三百六十五權 伍秩庸得三千二百六十九權 陶蘭泉得三千得三千一百五十三權 施子英得三千零三十五權 何伯梁得一千七百四十六權以上六位爲最多數當選 嚴漁三得五百五十八權 梁伯輪得三百三十一權 施省之得一百二十七權 張知笙得七十八權以上四位爲次多數備選 又選舉查賬員票計 金菊蕃得七千四百四十七權 謝綸輝得六千零七十五權爲最多數當選 潘明訓得六千零五十七權爲次多數備選 其餘少數從略無效票數權數均免計

股東施子英先生佈告云 頃聞副主席報告謂商辦二字實已做到權限分清事實上自可見有效果等語某甫有意見發表既奉 大部批准董由商舉凡我股東尤應注意此四字不可放棄責權現在辦事三董皆係多年熟手信望衆孚今日此項選舉形式雖未預備仍應作爲股東公舉另由董事會具致委任書定以任期嗣後即當實行投票選舉聯舉聯任一面還當物色商界人材預定被選資格庶幾保商律遵部批行公權一舉三善且於商辦二字之義愈見完全(一滿場舉手表決贊成)時已下午五時茶點散會

關稅歸大清銀行代收之告示 ○上海道劉觀察昨出示諭云爲示諭事案照本關與各國通商奉定章程各國商人完納稅鈔應由海關召募殷實銀號悉照關稅情形舖戶開設銀號以嚴各商人赴號完納稅課等因當經職商嚴祖慶校充開設源通銀號收繳稅課現奉度支部論飭源通銀號歸併大清銀行接辦已定期三月初六日接收並將每日出立收單加蓋銀行圖記文日大清銀行代收關稅之章除函致稅務司外合行給示爲此示仰各商人及通事一應人等知悉現在大清銀行代收稅餉一切均照向章辦理商人應納稅鈔投櫃完繳仍聽自便惟須照例按欵完清所納銀兩必須足色不准攙雜低銀及任意折讓均各凜遵毋違特示

學堂請領補助費之道批 ○滬道近據南洋中學校董王維泰民立中學校董蘇文治務本女塾校董吳鏞廷等呈請援助經費當即批示云該校等總領補助費前因庫帑奇絀致未照發據呈前情候將本年正二兩月份領欵分別核發至上年短給之欵實因積虧甚鉅無可動支將來能否籌補容俟察看情形再行核辦併即知照此批 又民立中學堂李鍾珏等稟批已於公呈內批示矣

道轅門抄 ○昨日樓流公所董保安善堂董事陸文麓試用巡檢胡祖蔭等稟見○候補府經歷陳翰章稟請感冒假三天

小工私刑斃賊之眞相 ○廿四保方十二圖地保錢永生到縣具報竊賊陸奎郎王福郎潛入製造局船塢行竊物件被獲捕打以致陸奎郎因傷身死戶在塢中而王福郎亦受重傷請爲相驗等情已紀昨報昨午田大令帶同刑件人等蒞塢驗明陸奎郎委係因傷身死填明尸格判由堂收殮發封厝壇午後大令返署即升坐二堂研訊王福郎供崇明人與陸爲友前者曾在船塢中做過小工此次因窮苦難度由陸起意糾合小的並潘毛頭等共三人在頭壩會齊前往船塢中欲竊物件不料被各小工得知將小的與陸一併拘入內窒用繩綑縛由小工頭喝令吊打兇毆致陸延至昨晨因傷而死小的亦受有重傷求恩大令得供判收押候查明行兇之人再行提案訊辦

改過局押犯之擁擠 ○上海縣兼督辦改過局事田大令改過局會辦馬明府會銜稟詳滬道劉觀察略謂改過局自本年正月迄今各著局所陸續發押人犯多至一百七十餘名以致改遷自新同歸止路八字號舍擁擠異常若不求請札飭各處緩發人犯則勢無容足之處爲此稟求諭飭上海縣並自治公所各路巡警局等將應發人犯暫停三個月以期疏通等因觀察准如所請札飭各署局遵照辦理

稟留巡官之批示 ○閘北巡警總局批長綸新記絲廠等公稟云據稟已悉黃正巡官在四路分局先後四年尙稱得力此次調往三路當差同爲公家辦事本無彼此之分乃該商等維繫殷殷情固可感現已分飭到差應毋庸議希恒豐華純各絲廠商號等一體知照此批

查拿竊犯之賞格 ○英美總巡捕房卜總巡昨日發出緝犯示諭一道云照得甯波人朱悅生於西歷本月二十號行竊北京路第一千一百五十三號門牌內價值二千餘元之首飾潛逃無蹤曾經懸照緝拿爲此出示曉諭仰中西各探一體協緝如能緝獲者賞洋二百元云

禁止在差華捕談話 ○英美總巡捕房管理華捕張正巡官出示云照得公堂訊案時凡在差解犯之各華捕理宜肅靜無譁不得任意閒談本正巡查得華捕在公堂値差時屢有喧鬧情事故特出示論知嗣後有干犯者定必罰懲不貸仰各凜遵勿切特示

捕頭調差 ○英美總巡捕房捕頭馬埭生君(或譯作麥突生)因合同期滿銷差回國各情已紀前報茲悉麥君於前日交卸公務後另租茂海路第一號洋房居住約一月後乘輪回國所遺捕頭一缺奉總巡卜羅斯君飭調靜安寺捕房捕頭麥撕蘭特君前往接辦所遺靜安寺捕房捕頭飭調嘉興路捕房副捕頭前往承値至嘉興路捕房捕頭一缺九飭老閘捕房十七號三道頭西捕愛恩升充嗣經工部局各西董會議後復奉卜總巡論令新閘捕房七號三道頭麥道前往代理均已到差視事矣

探捕升調類誌 ○哈爾濱捕房第七十一號試用華探謝萬源昨奉卜總巡論飭調往靜安寺捕房當差又楊樹浦捕房試用華探韓福生亦奉卜君論往新閘捕房辦公 又總巡捕房六百七十三號華捕與嘉興路捕房一百二十五號華捕均辦事得力奉卜總巡論升試用包探仍留原捕房當差 又新閘捕房七百四十五號華捕因追獲路刼匪徒有功亦奉卜君論飭該捕下級升期着提前三個月以示獎勵

法工部局製籠捕鼠 ○法工部局前日預防鼠疫刊發傳單勸論界內居民多養雞猫以除鼠害嗣又製就捕鼠鐵絲籠數十具分置各捕房以備捕鼠惟各居戶養猫者究屬無多現工部局擬再多製鐵絲籠分給無猫之居民人家俾將鼠類絕盡根株

掃除污穢 ○法捕房查得小東門外花烟間房屋污穢有礙衛生茲特派人往該處各花烟間內著將床帳等物移開先將墻壁洗刷再用藥水澆潑以免疫厲

縱火店業行將拍賣 ○浙江路第五百廿六號宏大昌洋貨店因向泰隆新晉隆兩洋行保有險銀二千餘兩近竟縱火圖賠累發東㸔潛遁由捕房飭派六百號華捕前往看守惟尙積欠房租未付令由捕房預備請㸔給論將生財拍賣抵償

祁紳噩耗 ○本邑祁紳毫廷於昨日乘火車至蘇州掃墓在車站上跌下登時悶絕急扶歸家立延中西醫並治均不見效於晚間七時逝世祁紳係自治公所名譽董事電政局提調平時熱心公益年僅四十餘遽爾作古聞者惜之

協傳被告 ○公共公廨讞員寶大令昨派差持文至滬南裁判所稟稱前據美商同孚洋行在廨控北市同康洋燭廠股東王康伯等定貨不出延不料理虧折一案曾奉道憲批飭復審等因茲由美領事來函訂期會審查王等俱住南市大東門請爲協同傳被控人甄王康伯朱衡宜朱雪帆嵇計松等四人歸案等情經裁判員准即派探協傳未獲差仍著帶同原告前來指提

移請傳究聚賭 ○自治公所南區分辦處區長訪悉滬南小南門外南倉街同興洋貨店內每夜糾衆聚賭喧鬧之聲達於戶外該處衆鄰亦因被擾滿夢屢有密告當即派巡長往拿竟不開門因即移請裁判所飭探傳該店主到訊究

驗屍續誌 ○任美界甬人劉文教自縊身死又南市救生局撈獲無名男屍由保報驗已記昨報昨經上海縣田大令先後到場驗明劉委係自盡當飭屍叔劉信華具自行棺殮結了案撈獲之屍委係墮浦身死飭吏填明屍格由善堂給棺收殮暦埋台屬認領

華洋瑣案

道批 ○家丁黃安稟 批此案現奉縣據情批准備案矣茲據禀仰上海縣遵照另札飭知摺抄發

閘北巡警總局批 ○民人徐本涵稟 批候飭科傳訊核奪仰該民即投案呈驗契據聽候質訊可也

縣案 ○錢孫氏到縣喊稟昨午奉田大令研訊該氏供寡媳婦陳氏被內姪孫德輝拐逃等見向鐘被誘即求提究大令論候查明核辦○張潤之投縣控王文卿欠銀一情昨午後亦奉田大令研訊張供光緒二十二年份由王文卿發起合開元仁米行每股銀五百兩共十股王亦爲股東兼爲擋手不料到三十四年收歇現在調查帳簿尙該王文卿虧銀六百數十兩向索恃蠻即求究退大令判退去候傳王到案質訊判斷合同存件暫存

滬南裁判所案 ○公共租界嘉興路誠記木行執事黃鑑瑜投裁判所呈控西門外倉克昌於光緒三十四年間擔保伊姪鑑亭之子全慶來行習業竟被用去銀洋一百七十餘元延不料理請爲傳訊究追經陳裁判官准傳至案會一味推賴稱當時並未立單具保除諭求據判交保予限十天交到該侄雲亭候訊○鎭江人許鳳鳴在大達馬頭瞥見同鄉人趙姓之童養媳將小鵝頭私逃來滬識又被崇明婦人蔡張氏伴聚哈船回里刪資遂即扭控裁判所由陳裁判提訊據小鵝頭供年十四歲由胡姓帶至上海北市川虹浜與方姓之蔡張氏供車實爲興該女由劉姓王姓帶至崇明交其親戚並非誘拐等詞一味刁賴判一併暫候訴投質候再行發落

閘北巡警局案 ○周阿三楊阿三等五人前在川虹路賭博由巡士一併拘入四路分局當奉黃正巡官論着各罰洋五角具結斥釋○住居永順里之李榮生及李周氏因私用自來水被該公司西人查見報知闘巡拘入四路分局奉黃正巡官論各拘留三小時斥釋

公共捕房瑣記 ○山東路公陞總會茶房李阿才失竊皮箱一只內儲衣服現洋等物報由捕房飭探偵查社將形跡可疑之茶房姜阿福周阿榮李阿忠等三人拘入捕房押候解訊○積竊徐金如在南京路偷竊西人身畔財物由揚查獲拘入捕房押候解究○浙江路第四百廿七號某姓家失竊紅木椅二只報由捕房飭探查緝○霉溥路第一號某綵廠失竊乾絲三十一包報由捕房飭探朱阿巧查緝○舟山人金阿毛之妻周氏背夫逃來上海附居武昌路昨被金尋見鳴捕拘送捕房解廨收押候訊核辦○昨有王金郎之東洋車經過外虹橋將行人鄭炳炎撞跌受傷被印捕併獲捕房鄭送同仁院療治○陳興寶昨與張福林在西華德路不知因何互相爭毆由一百七十號西捕併送捕房押候查辦

法捕房瑣記 ○某馬夫昨由龍華鎭回經過法租界爲巡捕向查東照距竟不理加硬鞭入英界以致巡捕鳴通英捕查見快馬違章拘入英捕房由法捕頭得悉以該馬夫先在法界曾不停車提到後解公堂訊究○積竊陳四德王阿福徐小泉串竊頭江阿仁竊取鞋子爲探先後查明拘入捕房押候解究

來函更正 ○前報載庸醫殺人償洋勸了一節茲得姚芝甫來函以該醫諸步階央人出場持香燭到家再三請求了事自思亦生意中人少事爲妙允許了結並無償洋之事云云用爲更正

賑務

江皖災情續聞

皖北災區熱病(即一種疫病)其熾昨聞華洋義賑會得懷遠來電謂放振教士柯德義醫博士及明慕理君均因放振傳染熱病柯醫士病勢尤重吁饑民恃振爲活乃放振員即因饑民而染疫其饑民之不幸耶抑放振員之不幸耶忍哉天禍我民又得富爾特教士西三月十七日函稱昨晚由城東三十里之雙經集(譯音)回來在該處散放振糧四日計有極貧災民七千戶連日東北風甚猛雨雪交下垂死之民格外困苦聞倒斃路側者甚多放振之第三日有大隊饑民自東北方來適遇風雹不能前行植立途中至數時之久頭上雨雹交下而脚下濘滑且傾逃荒之苦當以此爲最然而婦女之失鞋露足者尙不多見其原因何在聞者可以知之

又任恩慶教士西三月十七日由窰灣來函略謂余於前晚夜牛後由談場(譯音)回來該處設有義振分會鄉民災苦情形較前更甚實與窰灣無異日前雖經本會放振但數日來業已告罄官振所發之票須遲至下月方能領欵饑民到處持票求換現錢有向余求買并求轉懇富地富紳爲之墊放現欵者甚多總之本會已放之振糧業經饑民用盡官府所發之振票或已折價出售或已典質現欵目下危狀仍甚急迫不知三四月內將何以爲繼缺乏情形當更不堪設想也余在談場(譯音)時衣服幾爲災民撕破蓋有大衆災民男婦幼孩環求添振食糧圍聚不散余幾不能脫圍而出

又任恩慶教士復於西三月廿三日來函畧謂今有一人極欲使諸君一見但殊不忍令君等見之而使君等心悸昨有災民跪在余門首之階石上且磕且哭狂呼救命哭聲與磕聲并震如雷余反躬自問心滋危懼往日饑民之僅呼丐食者今則多呼救命亦有呼救其父母妻子者誰無眷屬其能束手坐視乎饑民呼籲之聲早晚罔息且有自願爲奴以期活命而不可得者凡逃荒回來之饑民無不向本會求食此等災民大抵全家均已不堪步履至未逃荒之災民則業已早經本會編戶列號由其家之强壯者來領豆餅銀錢再查饑民之扶老携幼傴僂傾跌之狀見者雖心如鐵石無不心酸倘使我人撫躬自問當無不慄慄危懼者曾見一人業已疲弱不能行路猶背負其母蹣跚道間余覘其形色殆已去死不遠矣前日又見幼孩甚多均已罹病性命已入危城倘使有子女者設身處地不知將若何愁苦也

又巴特生博士西三月廿一日由睢寗來函略謂饑處災民受本會放振者有一萬六千戶實爲極貧之戶入春以來天氣更劣一如饑民受禍未足而天欲更示以罰者然振務員雖遇雨天仍照常漏查不敢少懈俾得早拯垂死之命此間收到各處來信甚多均道本會辦振之善蓄是處饑民皆能靜候放振並無鼓噪等情故也

○三月初一日禮拜四元芳

洋行呣莊

三十碼求餅圖每疋四兩四錢
三十碼八蛾糊每疋四兩[illegible]錢
三十碼時式補靈每疋[illegible]兩二錢五分
三十碼醉名珠每疋四兩三錢七分半
三十碼[illegible]每疋四兩四錢七分半

○羽 綢

七子碼洋藏每疋四兩五錢七分半
七子燈札藍每疋四兩七錢五分
七子燈大紅每疋四兩五錢
碼哈嘰洋藍每疋四兩五錢二分半
七子碼洋藍每疋四兩三錢半
七子燈大紅每疋[illegible]兩二錢七分半
佛手圖八磅每疋 三兩九錢半
童子登科六磅每疋 四兩
天姬圖六磅每疋三兩九錢七分半

○祥紅布

四鸖圖六磅四錢每疋三兩四錢二分半

又 四磅每疋二兩八錢七分半
鹽三元六磅每疋三兩四錢二分半

○市 布

十四磅半金日牌每疋六兩九錢
十四磅半三飛圖又六兩八錢
十三磅半劉[illegible]圖又六兩五錢六分
十三磅半東華圖每疋六兩五錢
十二磅半九老圖每疋六兩零六分
十二磅半商賈圖每疋六兩零六分
十一磅半拋子圖又五兩四錢五分
十一磅半十八學士圖又五兩四錢二分

十磅十二番花圖又四兩九錢八分
十磅十二三珍圖又四兩九錢八分
十磅惟妙惟肖又四兩六錢二分半
九磅十四彩人士又四兩八錢八分
九磅十四春芳圖又四兩七錢九分半

○原 布

八磅十二忠孝圖又四兩四錢七分半
七磅十二三猴圖又三兩七錢七分半

○市 布

十一磅品寶圖又四兩七錢
十一磅彩三元又四兩五錢二分半
十四磅雙路燈又六兩二錢五分半
十三磅雙路燈又五兩八錢二分半
十二磅雙路燈又五兩三錢五分半
十一磅雙路燈又四兩八錢一分半
十磅雙路燈又四兩六錢
九磅雙路燈又四兩三錢五分

○東洋紗

十六支鹽魚 又 一百三十五兩
二十支五子 又 一百三十六兩
二十支日烏 又 一百卅五兩五錢
二十支卅字 又 一百卅三兩半
念支福壽 又 一百三十四兩
十六支鹹魚 又 一百三十兩七錢
十六支五馬 又 一百卅八兩七錢
十六支福島 又 一百念九兩五錢
十六支雙麻 又 一百廿八兩二錢半
十六支雙壽 又 一百念六兩六錢
十六支二[illegible] 又 一百廿七兩二錢半
十六支花蝶 又 一百廿八七錢

○印度紗

十支紅人竹 又 一百零八兩五錢

十支彩美人 又 一百零五兩七
十支相茶 又 一百零九兩七錢
十支四同人 又 一百零八兩
十支船樞 又 一百十四兩
十支雙同人 又 一百零二兩七錢
十支彩洋房 又 一百十四兩
十支手劍 又 一百零八兩五錢
十二支紅大班 又 一百零九兩半
十二支大順 又 一百十三兩五錢
十二支教子 又 一百十一兩
十二支夫婦 又 一百十一兩五錢

肥皂市 三月初四日

念條祥茂 每箱四兩零二分半
一百廿塊祥茂 又四兩三錢二分半
卅條公昌 又一兩九錢二分半
一百五十塊蓮屋 又二兩九錢二分半
一百四十塊必地 又二兩九錢二分半
一百四十四塊戲法 又三兩六錢二分
半
一百五十塊公昌 又二兩九錢二分半
一百六十塊 又祥昌二兩九錢半
卅條祥昌 又一兩八錢二分半
十八條祥茂黃皂 又一兩三錢七分半
卅四條禮和 又 四兩
念條祥順 又一兩八錢二分半
二十精昌 又一兩八錢二分半

火 油 三月初四日

老牌鷹油現貨箱價一兩五錢
英牌鷹油現貨 又一兩一錢三分
龍牌鷹油現貨 又一兩一錢三分
虎牌鷹油現貨 又一兩三錢

錢 市 三月初四日

龍 洋 七錢三分八厘五
英 洋 七錢四分零三七五
本 洋 八錢半
小 洋 六錢六分五厘七五
銀 折 五 分
洋 找 七錢三分七厘
錢 找 一千文
衣 牌 一千三百
銅 元 一百七十六千二百
市 錢 一百五十二千

錢字鷹油現貨 又一兩九錢八分
○以上之價係行盤扣佣三成

米麥荳油 三月初四日

棧船牛籽油 十一兩五錢
船交荳油 十兩零六錢半
船泊荳油 十兩零八錢
又泊荳油 十兩零一錢
又 青中 三兩九錢六分
泊 中荳 一兩四錢六分六厘
高機白米八元一角次至七元五角
高機白元 七元八角次至七元四角
高機新洋秈七元七角次至七元三角
高機新蘆秈七元七角次至七元二角
高常帮白米七元八角次至七元三角
高常帮白元七元五角次至七元
常帮小麥七元次至六元
高蘇同白米七元七角次至七元一角
高蘇同新蘆秈七元五角次至七元
高珠角雙輯白米七元五角次至七元
白高新客秈六元七角次至六元

福州邁羅罐食公司廣告

本公司集合巨資在福州南台觀音井以大別墅設廠購置機器聘請名師選擇閩省土產精製各種鳥獸魚介時果蔬菜罐頭食品……

天下無雙

穀阿 特製

安肺療癆 肺癆金不換

每瓶價洋一元五角

時專治肺火急慢 急則熱嗽氣急咽腫疼口生瘡煩熱難堪腸胃燥澁便尿秘結 慢則或發或止年久未愈癆瘵肺部委頓虛火發作潮熱蒸蒸甚至吐痰咯血白濁白淫遺精盜汗精神恍惚日漸瘦羸轉成勞劇以及傷風毒感寒熱頭疼咳嗽各症有萬試萬驗百發百中之功兼使補氣開胃奇異莫名洵為萬金不換之寶藥凡患肺病者諸君盍一購試

此為肺部諸病之第一靈藥非但去患於當境且能補體於同

總經理龍東公司上海英界四川路四十四號上海或內地各埠大藥房俱有經售

哈同洋行經理保險廣告

……

上海五洲大藥房設分大通新張廣告

本藥房設分在大通浩字巷……各藥已運齊……三月初六日開張……皂燭廠……南洋勸業會賞給超等獎牌……通益洋

滋補樹皮丸功效

此乃非洲樹皮所製成西國化學家試驗而得功能提精神壯筋骨補腎健陽固精增力常服能助肚腹筋發力助食物消化腸通多生精液以潤大便體弱力乏者服是丸後宜時隨運動則四肢筋肉發力而得身壯力健之效果如安坐不動則發力于下半部是丸功力較大不可多服每次至多不得過二丸最佳每飯前吞一丸日服三次開水送下必見奇效

一常人服之能強壯全身筋肉固腎健陽無遺精夢洩之弊
一文人常少運動少吸新鮮空氣以致胃呆便秘服之能健脾胃必得食量加增大便滋潤神效
一動作勞力之人服之能手足輕便無腰酸腿軟之苦
一思慮過度精神消耗筋骨酸痛手足疲軟者服之能精神頓爽四肢活潑

價目每瓶壹元 每打拾元託局函購原班回件諸公光顧請認明
商標每瓶附有值洋一角之認真券一張方是的真 全球老牌
總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房及各埠大藥房均有經售

痔瘡內服靈丹

廣東彭壽堂獨秘珍珠熊膽人參蘆三十六種化痔丸每盒雙料二元單料一元如用雙料取效更速外用痔瘡妙藥可保永遠不發一試便知○托郵局函購外加寄費一成如托泥友代買最妙

痔瘡外治妙藥

啟新洋灰有限公司分派第四屆年息紅利廣告

蘇省商品陳列所王際平啟事

商辦四川鐵路公司付息廣告

登昌碼頭公司招堆客貨廣告

盤店加記聲明

通商銀行告白

天津時聞報

津報 時聞 主筆 李春棣君之 惠書

服自來血能振精神 有健腦增智之勢

五洲大藥房台鑒……有傷腦筋之故……精神大振……頤奏奇功……自來血價目……保證書……瓦楞紙……

天津北馬路回春 天津時聞報副主筆李春棣頓 認眞

全球老牌商標 總發行所上海四馬路五洲大藥房抄登 天津分銷處回春大藥房 老德記大藥房 五洲大藥房分莊

新聞報第四張

大清宣統三年 三月初五日

西曆一千九百十一年 四月三號

SIN WAN PAO, LTD., 19, HANKOW ROAD

本館開設上海英租界三馬路即漢口路十九號門牌

上海滙豐銀行及虹口分行告白

橫濱正金銀行告白

濟世局王蓉甫包治毒門

源大當內源源衣莊聲明

半夏露 包愈咳嗽永遠斷根

廣東彭壽堂始創順氣化痰止咳四寶半夏露

香港錬雲大藥房

立止白帶丸

三日愈白濁

秘製耳聾丸

包愈白濁永不再發

痧愈小腸疝氣限三日永遠斷根

立止婦女白帶最速法

專件

江蘇諮議局呈報議決督院劄交覆議宣統三年寗屬預算案並預算清册等文（續）

通志局經費（交覆議單列銀二萬二千二十六兩七錢四分）

通志爲一統志之張本誠爲必要尤須先令各府州縣修志爲通志之張本今不從基礎注意而先於省城著手設局位置冗員糜費無益實非輿論所許仍請照裁再該局試辦宣統三年預算分册本局向清理財政局調取援復函言通志局僅有分表而無分册本局檢閱該表長寛尺寸過於纛式一倍有餘而字數寥寥苟且粗略既未能自立體例而按之造表適用之部頒例言第一條第二條第十條第十一條第十三條第十六條無一不相背觸其歲出表以薪工局用火食爲經常費以編纂修膳採訪舟車爲臨時費已屬可訝而臨時費但有總數無每日之數其說明則稱此項本難預算因經費已經稟定不能不照此核算云云是但識支銷定額毫無辦事方針實與預算原理大爲背觸豈可聽其濫用歲入表以一萬八千兩爲經常費以九千兩爲臨時費歲入而稱之曰費已屬不合及觀其未行備考方知造表者之用意以抵額支者爲經常抵活放者爲臨時統觀兩表知造表者於經常臨時分門之意義實係茫昧其歲入備考內稱活支一項甫經稟准尚未按月具領可見以前但有局用開支並無編纂採訪其歲出備考內稱臨時費甯蘇分認每年只有九千兩惟額支內尚餘二千四百兩飭入湊用一若損局用以益編纂採訪有德色者然殊覺鄙陋至以通志經費爲補助教育之欵大書特書不自知其謬誤此等學識厠於作者之林不亦羞當世之士乎夫全國預算所以表示全國行政之方針一局部預算所以表示一局部辦事之方針今觀此表非但無辦事方針亦並無辦事思想是此欵實無不裁之理或論通志本爲應辦之事腐敗但係整頓問題此言極是但腐敗至無可整頓惟有迅予裁撤俟後重新組織蓋修志萬不能惜費而借修志名義以浪費萬不能不從嚴革除也

督標巡警學堂經費（交覆議單列銀三千二百五十一兩五錢六分）

巡警學堂與督標無關名義不相聯屬應即停辦至該堂之常年經費既由營弁月課項下裁改撥用即與月課全不相干況金陵鹽捐現亦非專供軍事之用是來源用途均無軍事費性質應請督院照裁改撥即現有第三班學生尚未畢業儘可另行設法或即併入高等巡警學堂酌量程度分班教練

江南勸業工藝局（交覆議單列銀六千七百六十一兩八分一釐）

查督院劄開據勸業道摺稱擬遴往會場整頓擴充另行組織辦法本局因未得其詳函詢勸業道現據勸業公所復稱工藝局所領官錢局成本漕平銀三萬兩內有商務局借用銀五千四百兩該局實領銀二萬四千六百兩每歲額支活支之數約計五千六百四十餘兩截止上年冬間尚餘現湘平銀六千兩存貨約估值銀八千四百六十餘兩又稱擬籌足現銀五萬兩作爲營業資本因一時無欵可撥查有勸業會華僑股本七萬餘元尚未發給當經電商江太史孔殷請其轉商華僑作爲股本現准復電此欵礙難撥用以致尚未著手云云本局查該公所所稱保宣統二年以前歲支之數核之本局原案照舊數開列之六千五百六十五兩零本已較二年歲支增多九百二十五兩可不必再議增加況以後欲另行組織應先籌定營業資本以備購料開工而每歲額支活支之欵均即在此中取給亦不必更爲該局另籌常年經費現股欵既尚無著則原案所列之六千五百六十餘兩暫可無須動用應移入臨時門與該局現存湘平銀六千兩及存貨估價銀八千四百六十餘兩一併留充另行組織之用再商務局所借之五千四百兩本在勸業工藝局原領成本三萬兩之內以後集有資本另行組織擴充之時此欵應由商務局歸還以符原欵而厚資力合併聲明

江南機器製造局藥費（交覆議單列銀四十七兩）

遵照督院劄文綫裁加入臨時門第一類第三欵第一項補助善舉經費內

省城擴充巡警經費（交覆議單列銀四萬四千六十八兩三錢四分二釐）

查原册省城各區巡警費銀十五萬六千六百六十餘兩合之督院劄文所稱總局開支二萬七千六百餘兩計共十八萬餘兩若祗騰出一萬四千四百兩有奇作爲添設馬巡隊及菜市場之用不過百分之八撙節匪難無庸添列此欵仍請照裁至其他教練所考績員檢驗診斷所巡邏隊各項應照督院劄文暫從緩辦

思益小學堂經費（交覆議單列銀五千一百六十六兩七錢二分）

該校改爲官立既經督院劄復說明則與省城各官立小學性質相同辦法自不容歧異惟據本局調查員報告謂可節省八百元左右復加鈎稽如空閒校舍二進每月租金三十元是其可省者一小學每星期授足三十六時恐兒童腦力勿勝若酌減每級受課鐘點酌加每教員授課鐘點堂長照部章兼任教課體操手工唱歌圖畫等科併級教授則員司薪水減是其可省者二此外雜費略加撙節實不難核減此數就督院劄文所開實祗領銀三千五百二十八兩數內再酌減銀五百兩藉祛虛糜之弊以三千二十八兩補列入册列爲經常門第二類第二欵第一項第八目

養正小學堂經費（交覆議單列銀三千六百六十六兩）

查交議原册列入補助私立項下今查該堂專恃官欵並非私立若援小學由官欵辦理者不予遽删之例可與思益學堂一律辦理應正名爲官立小學惟查得該校專辦達材初級師範辦法宜大改良自應責令切實整頓目前應照督院劄文所開實僅領銀二千五百二十兩之數列入預算列爲經常門第二類第二欵第一項第九目

（未完）

久年積毒一掃而空

烏花柳春者請嘗試之

兜安氏秘製保腎丸

粵垣河南大書院洋教習嬰門君函照

確有療治腰背疼痠小便刺痛之效果並讚爲衛生要品來函譯錄如下

鄙人二月前曾受風寒感入腎部以致腰痠背痛不能仆伏小便刺痛沸熱常苦不勝言延醫服藥未見功效閱日友人囑予試服兜安氏保腎丸必有效驗予姑購一瓶服之次日即見影響及罄瓶而神效大著疾病屏除方知友言之不謬予敢謂兜安氏之保腎丸誠衛生家不可不常備以濟要需之無及也世人虛弱之症大半皆由腎虧而起故腎之一部分爲人全體之根源假如內腎職司有虧則血中毒液不克袪除尿酸毒汁蔓延徧體風寒乘隙而入最易致病甚至或患臟脹或患瘋癱種種危症層見疊出性命堪虞故人當腎病初見萌芽之時如患有夢遺淋濁心悸怔忡頭暈目眩精神萎頓腰背胺痛等症即宜速服耑治腎部之藥以免釀成危險袪累終身腎部耑藥統寰球稱最者厥惟兜安氏保腎丸此丸行世數十年治愈中外數千萬人無不藥到病除洵希世之奇珍也 各大藥房均有出售每瓶大洋一元二角每打大洋十二元止

總發行所上海江西路B九號兜安氏藥公司啓

新開福建雙萬茂皮絲抄莊

宣統元年通商各關華洋貿易論略已出每年價洋一元○大清郵政輿圖價洋五元○通商進口稅則價洋五角○通商進口稅則中西合璧價洋一元○通商各關洋船鈔總冊價洋五角○通商出入款項確實情形考價洋二角半外埠惠購郵費加一○上海望平街時中書局發行

上海楊恒泰 與蘇州咸恒泰有往來諸公注意 膏土號廣告

工部局 諭

博山玻璃公司第六次招股票三月初八日開標

上海通濟隆廣告 遊歷寰球須知

實泰祥聲明

漢口商務總會登報廣告

上海製帽有限公司

浙寧阮貴堂任孫棟華子元鏞 胎產女科 兒科痘瘖

嚴禁冒牌

新到各種織襪衫袴機器價目開列於左

天祥洋行白

三日念 痔瘡藥

遺失莊票

自製金銀雜鼻眼鏡 全昌

洋棧吉房召租

商辦南北洋長源輪船無限公司廣告

高德行設英大馬路三十六號 請試眼光

洋行 驗光者貴德雷醫學博士

上海龍華鐵路行車時刻表

上海開	龍華開
上午八點二十分	上午九點十五分
十點正	十一點五十分
十一點二十分	下午十二點五十分
下午十二點二十分	一點五十分
一點三十分	二點二十分
二點三十二分	二點五十分
三點十五分	四點十二分
四點正	五點三十分
四點四十五分	六點十七分

肺部大將

助肺呼吸香膠

這是助肺的大將和勻呼吸的要品凡西來新舊輕重一切咳嗽的病不論經入口立能痰化咳止常因喉嚨滋潤口角生香如能常備非但可保一家無咳嗽肺病的患處且可保一家人的面色紅潤身體强健這就是肺呼吸香膠的功效因吃膠人的肺健了呼吸勻了那胃口也好起來了心肺的血液自然旺盛了既然得了許多滋養料那有不旺的道理特勸我同胞諸君若已患肺病的了這個助肺呼吸的香膠是萬萬不可不吃的此膠味美而甜氣香而清入口即化功能潤喉生津液以潤喉性能化痰止咳以清肺力助肺壯而勻呼吸如老年氣喘痰塞而咳者隨時含化三四塊立能痰順氣平咳止中年傷風乾咳或痰稠結或咳少痰多或喉癢頻咳不止或操勞過度以致肺燥咳嗽口吐稀痰精神自必衰耗內臟養生之精液皆變爲痰若不治愈則身體決無强壯之期每次可服二三片每日可服三四次如幼年偶感外寒而致傷風者不即速治便成痰嗽顯咳不止大爲可憂寒痰內結致成急慢驚風此膠隨時服之一二塊能使內結之痰立化爲水往下則由大便利出往上則由喉管吐出痰去則咳自止且肺自壯而呼吸自勻若能常時備用肺病可免一家赤子可保決無痰之患肺體既壯則長大自速

小箱二元每打念元 大箱四元每打四十元 託局函購原班回件

賜顧諸公認明全球老牌商標 認眞券一張值洋一角方不誤 總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房 各埠大藥房均有經售